

**PROCÈS-VERBAL** d'une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de L'Île-Perrot, tenue le mardi 12 février 2013 à 19 h 30, en la salle Florian-Bleau, 110, boulevard Perrot, L'Île-Perrot, Québec.

**SONT PRÉSENTS :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier,  
Messieurs les conseillers André Legault, Daniel Taillefer,  
Marcel Rainville, René Pinsonneault et Daniel Leblanc

Monsieur André Morin, directeur général  
Madame Lucie Coallier, greffière

**FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR MARC ROY, MAIRE**

**13/02/047 ORDRE DU JOUR - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** l'ordre du jour de la présente séance du conseil en y apportant les modifications suivantes :

**AJOUTS :**

- 4.4 Collecte de bouteilles – École secondaire du Chêne-Bleu – Autorisation
- 7.11 Appel d'offres par voie d'invitation – Véhicules pour le service des premiers répondants
- 11.8 Comité de toponymie – Nomination des membres

**RETRAIT :**

- 5.3 Mesures disciplinaires – Règlement des litiges – Employé numéro 321

**ADOPTÉE**

**13/02/048 PROCÈS-VERBAL -ADOPTION**

Chaque membre du conseil municipal ayant reçu copie du procès-verbal au moins 24 h avant la présente séance, la greffière est dispensée d'en faire la lecture, le tout conformément à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance ordinaire du 15 janvier 2013.

**ADOPTÉE**

**13/02/049 PROCÈS-VERBAL DE CORRECTION - SÉANCE ORDINAIRE DU 11 DÉCEMBRE 2012 - DÉPÔT**

**DÉPÔT** par la greffière du procès-verbal de correction de la séance ordinaire du 11 décembre 2012 et des documents modifiés, le tout conformément à l'article 92.1 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c. C-19)

**13/02/050 DÉPENSE ADDITIONNELLE - CDGU INGÉNIERIE URBAINE - REMPLACEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE DANS LE SECTEUR DU BOULEVARD PERROT NORD**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Majoritairement

**D'ACCORDER** à la firme « CDGU Ingénierie Urbaine » sise au 465, Avenue St-Charles, bureau 200, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 2N4, des honoraires additionnels d'un montant de 12 750 \$, plus les taxes applicables dans le cadre du projet de travaux de remplacement des conduites d'eau potable dans le secteur du boulevard Perrot Nord.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 14 021,81 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt numéro 637.

**Le maire appelle le vote :**

Vote		
Noms	Pour	Contre
André Legault		X
Daniel Taillefer		X
Marcel Rainville	X	
Michelle L. LeCavalier		X
René Pinsonneault	X	
Daniel Leblanc	X	
Total :	3	3

**CONSIDÉRANT** l'égalité des voix, le maire exerce son droit de vote.

Vote		
Noms	Pour	Contre
Maire	X	

**ADOPTÉE**

**13/02/051 GARE UNIQUE SUR L'ÎLE PERROT - ÉTUDE DE RELOCALISATION ET CONCEPT D'AMÉNAGEMENT PROPOSÉ PAR L'AMT - DEMANDES ET ATTENTES DES VILLES DE L'ÎLE PERROT MEMBRES DU CIT LA PRESQU'ÎLE**

**CONSIDÉRANT** la présentation du 17 septembre 2012 aux villes de l'île Perrot;

**CONSIDÉRANT** la correspondance du 20 décembre 2012 aux villes de l'île Perrot :

**CONSIDÉRANT** la résolution no 12/12/410 adoptée le 11 décembre 2012 par la Ville de L'Île-Perrot;

**CONSIDÉRANT** le Schéma d'Aménagement révisé de la MRC de Vaudreuil-Soulanges quant au positionnement de la gare sur le territoire de l'île Perrot;

**CONSIDÉRANT** que le développement du projet de la gare se doit d'être dans une perspective de développement durable;

**CONSIDÉRANT** que le développement d'une telle infrastructure doit se faire en favorisant une plus grande utilisation du transport en commun en offrant des conditions optimales aux usagers, tant en accessibilité, en temps réel de voyage et en sécurité d'utilisation;

**CONSIDÉRANT** qu'il est dans l'intérêt de tous les intervenants au dossier de considérer toutes les avenues possibles pour réaliser ce projet en tenant compte des attentes et des besoins de la communauté de l'île Perrot.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE RETIRER** la résolution no 12/12/410 adoptée le 11 décembre 2012 par la Ville de L'Île-Perrot et que la présente résolution remplace cette précédente résolution.

**D'EXPRIMER** la volonté de la Ville de L'Île-Perrot que l'étude à être effectuée par l'AMT porte sur le concept d'aménagement d'une gare intermodale unique sur le territoire de l'île Perrot et que celle-ci soit située dans l'axe du boulevard Don-Quichotte.

**QU'**un comité de travail incluant les représentants de l'AMT et du MTQ, des quatre municipalités de l'île Perrot et du CIT de la Presqu'île soit formé dans les plus brefs délais.

**QUE** la Ville de L'Île-Perrot nomme comme représentant à ce comité son directeur général monsieur André Morin.

**QUE** copie de cette résolution soit transmise à monsieur Yvon Marcoux, député du comté de Vaudreuil, à monsieur Vincent Morency, Directeur principal d'études, Planification et Innovations, Agence Métropolitaine de Transport, madame Joceline Béland, Direction Territoriale de l'Ouest-de-la-Montérégie du Ministère des Transports, aux villes comprises sur l'île Perrot, madame Manon Charest au CIT La Presqu'île et monsieur Guylain Beaudoin à la MRC de Vaudreuil-Soulanges.

**ADOPTÉE**

**13/02/052 MANDAT - CDGU INGÉNIEURIE URBAINE - SERVICES PROFESSIONNELS D'INGÉNIEURIE - PROLONGEMENT DE LA RUE DU BOISÉ**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** la firme « CDGU Ingénierie Urbaine », sise au 465, avenue St-Charles, bureau 200, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 2N4, pour des services professionnels d'ingénierie relatifs aux travaux de prolongement de la rue du Boisé, au coût de 21 700\$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de services datée du 17 janvier 2013.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 23 864.58 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt à être adopté pour ledit projet.

**DE REFUSER** toute facturation supplémentaire pour des journées de travail additionnelles sur le chantier facturées au taux de 850 \$/jour.

**ADOPTÉE**

**13/02/053 COLLECTE DE BOUTEILLES - ÉCOLE SECONDAIRE DU CHÊNE-BLEU - AUTORISATION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'AUTORISER** la collecte de bouteilles et de cannettes sur le territoire de la ville de L'Île-Perrot, qui se tiendra le 21 septembre 2013, organisée pour le financement du voyage culturel en Europe de l'école secondaire du Chêne-Bleu.

**ADOPTÉE**

**13/02/054 EMBAUCHE - MONITEURS - ACTIVITÉ « PLAISIR D'HIVER »**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'ENTÉRINER** l'embauche des personnes suivantes, au poste de « moniteur » avec le statut de « salarié étudiant », le tout conformément aux dispositions de la convention collective actuellement en vigueur :

Kariannne Bergeron Clément	Fauve Bélaire	Mathew Orlando
Caroline Deschênes	Annie Villeneuve	Carol-Anne Dupré

**QUE** la date d'embauche est effective pour la journée du 3 février 2013 uniquement, dans le cadre de l'activité « Plaisir d'hiver ».

**ADOPTÉE**

**13/02/055 EMBAUCHE - MONITEURS - SEMAINE DE RELÂCHE SCOLAIRE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'EMBAUCHER** les personnes suivantes, au poste de « moniteur » avec le statut de « salarié étudiant », le tout conformément aux dispositions de la convention collective actuellement en vigueur :

- Andréanne Paquette
- Carol-Anne Dupré

**QUE** la date d'embauche est effective du 4 au 8 mars 2013, à raison de 40 heures semaine et ce dans le cadre de la semaine de relâche scolaire.

**ADOPTÉE**

**13/02/056 STAGE À L'USINE D'ÉPURATION - MONSIEUR PAUL HINTON****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'AUTORISER** monsieur Paul Hinton à effectuer un stage à l'usine d'épuration de la municipalité durant la période du 27 mai 2013 au 6 juin 2013.

**DE PRÉCISER** que ce stage n'est pas rémunéré et que la commission scolaire des Trois-Lacs doit adhérer spécifiquement à une police d'assurance responsabilité pour la période du stage.

**ADOPTÉE****13/02/057 STAGE À L'USINE D'ÉPURATION - MONSIEUR ALEXANDRE TURCOTTE****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'AUTORISER** monsieur Alexandre Turcotte à effectuer un stage à l'usine d'épuration de la municipalité durant la période du 27 mai 2013 au 6 juin 2013.

**DE PRÉCISER** que ce stage n'est pas rémunéré et que la commission scolaire des Trois-Lacs doit adhérer spécifiquement à une police d'assurance responsabilité pour la période du stage.

**ADOPTÉE****13/02/058 DÉBOURSÉS ET REGISTRE DES CHÈQUES AU 31 JANVIER 2013****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'ACCEPTER ET D'AUTORISER** le paiement des déboursés au 31 janvier 2013, tels que détaillés sur les registres des chèques pour un montant total de 1 934 703,18 \$.

**ADOPTÉE****13/02/059 ÉTATS FINANCIERS 2011 - OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE L'ÎLE-PERROT - DÉPÔT**

Le rapport sur les états financiers de l'Office municipal d'habitation de L'Île-Perrot pour l'exercice financier 2011 est déposé au conseil.

**13/02/060 MANDAT - ABSOLUNET - AMÉLIORATION DU SITE WEB****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**DE MANDATER** la firme « Absolunet », sise au 4472A, rue Saint-Denis, Montréal (Québec), H2J 2L1, pour des services professionnels visant à procéder aux améliorations du site Web de la Ville prévues pour les années 2013, au coût de 3 740\$, et 2014, au coût de 2 590 \$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de services datée du 30 août 2010 et tel que détaillé ci-dessous :

- Intégration des règlements municipaux
- Galerie de photos
- Accès rapide
- Animation sur la page d'accueil
- Nouvelle section « Nous joindre »

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 6 961.42 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-132-00-347.

**ADOPTÉE****13/02/061 RAPPORT D'ACTIVITÉ DE LA TRÉSORIÈRE - CHAPITRE XIII DE LA LERM - DÉPÔT**

**DÉPÔT** par la trésorière du rapport de ses activités prévues au chapitre XIII de la loi sur les élections et référendums dans les municipalités (LERM) pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2012 le tout conformément à l'article 513 de la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités.

**13/02/062 RENOUVELLEMENT DU PARC INFORMATIQUE****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'AUTORISER** la trésorière à procéder au renouvellement du parc informatique prévu pour l'année 2013 au coût de 9 202,87 \$ plus les taxes applicables.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 10 120.86 \$ nette de ristourne.

**D'EMPRUNTER** les sommes nécessaires à même le fonds de roulement remboursable en 3 ans à compter de l'année suivant la dépense.

**ADOPTÉE****13/02/063 ADJUDICATION DE CONTRAT - APPEL D'OFFRES NUMÉRO 2012-15 INV - SERVICE D'ENTRETIEN DU RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE PUBLIC**

**CONSIDÉRANT** la procédure d'appel d'offres par voie d'invitation;

**CONSIDÉRANT** l'ouverture des soumissions en date du 18 janvier 2013 et l'analyse de celles-ci;

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADJUGER** le contrat de service d'entretien du réseau d'éclairage public à la compagnie Michel Guimont Entrepreneur électricien Ltée, sise au 2222 rue Charland, Montréal, Québec, H1Z 1B4, au coût de 6 795 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 16 janvier 2013.

**QUE** le contrat est effectif pour la période du 13 février au 12 janvier 2014 avec possibilité de reconduction pour les années 2014 et 2015.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 7 472.80 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-340-00-521.

**ADOPTÉE**

**13/02/064 ADJUDICATION DE CONTRAT - APPEL D'OFFRES NUMÉRO 2012-19**  
**PUB - FOURNITURE D'UNE RÉTROEXCAVATRICE**

**CONSIDÉRANT** la procédure d'appel d'offres public;

**CONSIDÉRANT** l'ouverture des soumissions en date du 17 janvier 2013 et l'analyse de celles-ci;

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADJUGER** le contrat pour la fourniture d'une rétroexcavatrice à la compagnie Hewitt Équipement Limitée, sise au 5001 autoroute Transcanadienne, Pointe-Claire, Québec, H9R 1B8, au coût de 180 258,70 \$ plus les taxes applicables, incluant les options 2.2, 2.3 et 2.4, le tout conformément à leur soumission datée du 16 janvier 2013.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 198 239,50 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt numéro 641, sous réserve des approbations requises.

**ADOPTÉE**

**13/02/065 ADJUDICATION DE CONTRAT - APPEL D'OFFRES NUMÉRO 2013-01**  
**INV - FOURNITURE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL**

**CONSIDÉRANT** la procédure d'appel d'offres par voie d'invitation;

**CONSIDÉRANT** l'ouverture des soumissions en date du 29 janvier 2013 et l'analyse de celles-ci;

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADJUGER** le contrat pour la fourniture de vêtements de travail à la compagnie Buanderie Beaulieu & Fils Inc., sise au 87 rue Champlain, Salaberry-de-Valleyfield, Québec, J6S 1W4, au coût de 16 641,30 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 24 janvier 2013.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 18 301,26 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général aux postes budgétaires de chacun des services concernés.

**ADOPTÉE**

**13/02/066 ADOPTION DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 580-24 INTITULÉ : « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 580**

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du présent règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

**CONSIDÉRANT** que des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** le premier projet de règlement numéro 580-24 intitulé : « Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 580, afin:

- De modifier l'article 7.1.1 relative aux enseignes autorisées dans toutes les zones sans certificat d'autorisation.
- D'ajouter l'article 7.1.11.3 relative aux enseignes pour le service à l'auto. »

**QU'**une soirée de consultation soit tenue dans la salle du conseil Florian-Bleau le 5 mars 2013 à 19 h.

**ADOPTÉE**

**13/02/067 ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 620-2 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 620 SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (PIIA)**

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du présent règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

**CONSIDÉRANT** que des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment



**D'ADOPTER** le règlement numéro 620-2 intitulé : « Règlement modifiant le règlement numéro 620 sur les plans d'implantation architecturale (PIIA), afin:

- D'ajouter des objectifs et critères pour la zone H-98 »

**ADOPTÉE**

**13/02/068 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT NUMÉRO 580-24 - RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 580**

**AVIS DE MOTION** est donné par madame la conseillère Michelle L. LeCavalier à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 580-24 modifiant le règlement numéro 580 afin :

- de modifier l'article 7.1.1 relative aux enseignes autorisées dans toutes les zones sans certificat d'autorisation
- d'ajouter l'article 7.1.11.3 relative aux enseignes pour le service à l'auto

**13/02/069 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT NUMÉRO 640-1 - IMPOSITION DE TAXES, DE TARIFICATIONS ET DE COMPENSATIONS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2013**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller Marcel Rainville à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 640-1 modifiant le règlement numéro 640 sur l'imposition de taxes, de tarifications et de compensations pour l'exercice financier 2013.

**13/02/070 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT NUMÉRO 643 - RÈGLEMENT MODIFIANT DE NOUVEAU L'ENTENTE PERMETTANT LA CONSTITUTION DU CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT DE LA PRESQU'ÎLE**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller René Pinsonneault à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 643 modifiant de nouveau l'entente permettant la constitution du conseil intermunicipal de transport de la Presqu'île.

**13/02/071 MANDAT – GESTAR – DÉVELOPPEMENT DES OUTILS DE GESTION DOCUMENTAIRE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la firme « Gestar, Experts en gouvernance documentaire » sise au 2014, rue Cyrille-Duquet, bureau 190, Québec, Québec, G1N 4N6, pour procéder au développement des outils de gestion documentaire de la Ville au coût de 17 895 \$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de service datée du 20 novembre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 19 680,03 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-140-00-415.

**ADOPTÉE**

**13/02/072 ÉLECTION GÉNÉRALE DU 3 NOVEMBRE 2013 – MANDAT - ME JEAN-PIERRE ST-AMOUR – SOUTIEN JURIDIQUE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** Me Jean-Pierre St-Amour de la firme « Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & associés » sise au 2540, boulevard Daniel-Johnson, bureau 400, Laval, Québec, H7T 2S3, pour le soutien juridique dans le processus électorale en prévision de l'élection générale du 3 novembre 2013, au coût de 3 200 \$, plus les déboursés et les taxes applicables, conformément à leur offre de service datée du 26 septembre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 3 519,20 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-140-00-410.

**ADOPTÉE**

**13/02/073 APPEL D'OFFRES PAR VOIE D'INVITATION – VÉHICULES POUR LE SERVICE DES PREMIERS RÉPONDANTS**

**CONSIDÉRANT** la procédure d'appel d'offres par voie d'invitation pour la fourniture de 2 véhicules Dodge Journey SE Plus 2013 pour le service de sécurité incendie;

**CONSIDÉRANT** qu'au moment prévu pour l'ouverture des soumissions, à savoir mardi le 12 février 2013 à 10h, aucune soumission n'a été déposée.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'AUTORISER** la greffière à entamer le processus d'un second appel d'offres par voie d'invitation.

**ADOPTÉE**

**13/02/074 ENTENTE – DAFA – PROGRAMME DE FORMATION EN ANIMATION EN LOISIR ET EN SPORT QUÉBEC (PFALSQ) – AUTORISATION DE SIGNATURE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'AUTORISER** monsieur Michel Leduc, directeur du service récréatif, à signer pour et au nom de la Ville une entente à intervenir avec le Centre-Notre-Dame-de-Fatima, le Conseil Québécois du Loisir (CQL), l'école secondaire du Chêne-Bleu, la Ville de Notre-Dame-de-L'Île-Perrot et la Ville de Pincourt, dans le cadre du développement et la mise en œuvre du Programme de formation en animation en loisir et en sport du Québec (PFALSQ) et l'intention du CQL de documenter les projets pilotes d'implantation de la formation menant au Diplôme d'aptitude aux fonctions d'animateur (DAFA) en milieu scolaire.

**DE DÉSIGNER** monsieur Michel Leduc pour représenter la Ville de L'Île-Perrot dans le présent dossier.

**ADOPTÉE**

**13/02/075 MANDAT – LES SOLUTIONS DE RANGEMENT PRISMA INC. – FOURNITURE ET INSTALLATION DE RAYONNAGE – BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE GUY-GODIN**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** la compagnie « Les solutions de rangement Prisma Inc. » sise au 921, Michelin, Laval, Québec, H7L 5B6, pour la fourniture et l'installation de rayonnage à la bibliothèque municipale Guy-Godin, au coût de 3 157 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 6 janvier 2013.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 3 471,91 \$ nette de ristourne.

**D'EMPRUNTER** les sommes nécessaires à même le fonds de roulement remboursable en 2 ans à compter de l'année suivant la dépense.

**ADOPTÉE**

**13/02/076 MANDAT – HQ DISTRIBUTION INC. – COUTEAU HYDRAULIQUE – SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** la compagnie « HQ Distribution Inc », sise au 3551, boul. St-Charles, No 551, Kirkland, Québec, H9H 3C4, pour la fourniture d'un couteau hydraulique Holmatro pour le service de sécurité incendie au coût de 6 300 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 10 décembre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 6 928,43 \$ nette de ristourne.

**D'EMPRUNTER** les sommes nécessaires à même le fonds de roulement remboursable en 2 ans à compter de l'année suivant la dépense.

**ADOPTÉE**

**13/02/077 COLLECTE, TRANSPORT ET DISPOSITION DE FEUILLES ET RÉSIDUS VERTS – APPEL D'OFFRES REGROUPÉ NO 401-110-12-41 – MODIFICATION DU MODE DE FACTURATION**

**CONSIDÉRANT** les résolutions 12-06-183 et 12-08-286 à l'égard d'un appel d'offres regroupé pour le service de collecte, transport et disposition des feuilles et résidus verts;

**CONSIDÉRANT** que selon le devis les frais de disposition des feuilles et résidus verts devraient être facturés selon le tonnage total de quatre (4) villes du regroupement au prorata du nombre d'unités d'occupation de chacune des villes;

**CONSIDÉRANT** que pour la disposition, l'entrepreneur a été en mesure de peser les feuilles et résidus verts séparément pour chacune des villes et que ce dernier a facturé les villes selon leur tonnage réel et non selon les exigences prévues au devis;

**CONSIDÉRANT** que l'entrepreneur s'est montré favorable à maintenir, si les quatre (4) villes l'acceptent, ce mode de facturation pour la durée du contrat, et ce, sans frais supplémentaires;

**CONSIDÉRANT** qu'une modification au mode de facturation requiert que chacune des villes du regroupement adopte une résolution pour l'entériner;

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**QUE** la Ville de L'Île-Perrot entérine la modification au mode de facturation.

**QUE** cette modification au mode de facturation s'applique, rétroactivement à l'année 2012, et à l'ensemble des collectes prévues au devis.

**QUE** cette modification au mode de facturation ne modifie pas la facturation pour la portion des frais de collecte et de transport prévue au devis.

**QUE** copie de cette résolution soit transmise aux autres villes du regroupement ainsi qu'à l'entrepreneur.

**ADOPTÉE**

**13/02/078 PIIA – ZONE C-18 – 25, DON-QUICHOTTE (MISAKO) - ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-18 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du commerce « Misako » sis au 25 Don-Quichotte et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 3.10 du règlement no 584 le conseil, à la suite de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme, approuve ou désapprouve le PIIA;

**CONSIDÉRANT** le rapport du directeur du service de l'inspection et de l'aménagement du territoire daté du 22 janvier 2013 et portant le numéro 13-PE-16;

**CONSIDÉRANT** que les objectifs et l'ensemble des critères du PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'APPROUVER** le PIIA pour la demande d'enseigne du commerce « Misako » sis au 25 Don-Quichotte le tout selon le plan déposé et identifié en pièce 13-PE-16-A.

**ADOPTÉE**

**13/02/079 PIIA – ZONE C-35 – 130, GRAND BOULEVARD (PETROPLUS) - ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-35 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du commerce « Petroplus » sis au 130 Grand Boulevard et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 3.10 du règlement no 584 le conseil, à la suite de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme, approuve ou désapprouve le PIIA;

**CONSIDÉRANT** le rapport du directeur du service de l'inspection et de l'aménagement du territoire daté du 23 janvier 2013 et portant le numéro 13-PE-20;

**CONSIDÉRANT** que les modifications demandées ont été réalisées.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA pour la demande d'enseigne du commerce « Petroplus » sis au 130 Grand Boulevard.

**ADOPTÉE**

**13/02/080 PIIA – ZONE C-38 – 10, GRAND BOULEVARD (ÉDIFICE À BUREAUX) - ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-38 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire de l'édifice à bureaux sis au 10 Grand Boulevard et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 3.10 du règlement no 584 le conseil, à la suite de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme, approuve ou désapprouve le PIIA;

**CONSIDÉRANT** le rapport du directeur du service de l'inspection et de l'aménagement du territoire daté du 22 janvier 2013 et portant le numéro 13-PE-13;

**CONSIDÉRANT** que les objectifs et l'ensemble des critères du PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA pour la demande de modification de l'enseigne détachée de l'édifice à bureaux, sis au 10 Grand Boulevard le tout selon le plan déposé et identifié en pièce 13-PE-13-A.

**ADOPTÉE**

**13/02/081 PIIA – ZONE C-38 – 10, GRAND BOULEVARD (PIERRE ROY ET ASSOCIÉS) - ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-38 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du commerce « Pierre Roy et Associés » sis au 10 Grand Boulevard et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 3.10 du règlement no 584 le conseil, à la suite de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme, approuve ou désapprouve le PIIA;

**CONSIDÉRANT** le rapport du directeur du service de l'inspection et de l'aménagement du territoire daté du 22 janvier 2013 et portant le numéro 13-PE-15;

**CONSIDÉRANT** que les objectifs et l'ensemble des critères du PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA pour la demande d'enseigne du commerce « Pierre Roy et Associés » sis au 10 Grand Boulevard le tout selon le plan déposé et identifié en pièce 13-PE-15-A.

**ADOPTÉE**

**13/02/082 PIIA – ZONE C-38 – 10, GRAND BOULEVARD (MOTRAK) - ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-38 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du commerce « Motrak » sis au 10 Grand Boulevard et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 3.10 du règlement no 584 le conseil, à la suite de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme, approuve ou désapprouve le PIIA;

**CONSIDÉRANT** le rapport du directeur du service de l'inspection et de l'aménagement du territoire daté du 22 janvier 2013 et portant le numéro 13-PE-14;

**CONSIDÉRANT** l'objectif de la zone qui est d'assurer que les enseignes cadrent bien avec le caractère du secteur et avec l'architecture du bâtiment;

**CONSIDÉRANT** que le lettrage du numéro de téléphone prend trop d'importance par rapport au logo de la compagnie;

**CONSIDÉRANT** que les autres objectifs et l'ensemble des critères du PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'APPROUVER** le PIIA pour la demande d'enseigne du commerce « Motrak » sis au 10 Grand Boulevard le tout selon le plan déposé et identifié en pièce 13-PE-14-A et sous réserve de la condition suivante :

- Que le lettrage du numéro de téléphone soit réduit en superficie.

**ADOPTÉE**

**13/02/083 PIIA – ZONE H-08 – (LES MANOIRS DE L'ÎLE-CLAUDE) – NOUVELLE CONSTRUCTION – 62, RUE DES MANOIRS (CONSTRUCTIONS VOYER INC.)**

**CONSIDÉRANT** que la zone H-08 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par « Les Constructions Voyer Inc. » et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 3.10 du règlement no 584 le conseil, à la suite de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme, approuve ou désapprouve le PIIA;

**CONSIDÉRANT** le rapport du directeur du service de l'inspection et de l'aménagement du territoire daté du 22 janvier 2013 et portant le numéro 13-PE-12;

**CONSIDÉRANT** l'objectif d'harmoniser l'apparence des bâtiments tout en évitant la répétition;

**CONSIDÉRANT** que pour respecter cet objectif, le requérant devra modifier la fenestration en façade, en enlevant les fenêtres au sous-sol et en diminuant la superficie de fenestration aux autres étages;

**CONSIDÉRANT** que les autres objectifs et l'ensemble des critères du PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault

**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'APPROUVER** le PIIA pour les plans architecturaux de la nouvelle maison sise au 62, rue des Manoires, conditionnellement à ce que le requérant :

- Modifie la fenestration en façade, en enlevant les fenêtres au sous-sol et en diminuant la superficie de fenestration aux autres étages.
- Soumette tous les documents nécessaires à une analyse complète de la part du CCU.

**ADOPTÉE****13/02/084 COMITÉ DE TOPONYMIE – NOMINATION DES MEMBRES****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** les personnes suivantes pour siéger sur le comité de toponymie:

	<b>NOMS et Prénoms</b>
Représentant le conseil municipal	PINSONNEAULT, René
Représentant les gestionnaires de la Ville	LEDUC, Michel
Représentant les citoyens	COALLIER, Lucie
Représentant le comité consultatif d'urbanisme (C.C.U.)	BERTHELOT, Pascal

**QUE** le mandat soit d'une durée de 2 ans.**ADOPTÉE****13/02/085 MANDAT – AQUA DATA – DIAGNOSTIC DU RÉSEAU D'AQUEDUC PAR L'INSPECTION DE BORNES D'INCENDIE****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** la firme « Aqua Data » sise au 95, 5<sup>e</sup> Avenue, Pincourt, Québec, J7V 5K8, pour effectuer le diagnostic du réseau d'aqueduc de la Ville par l'inspection et l'analyse des bornes d'incendie au coût de 9 524,10 \$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de service datée du 22 janvier 2013.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 10 474,12 \$ nette de ristourne.**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-311-00-411.**ADOPTÉE****13/02/086 MANDAT - GROUPE ABS - SUIVI ENVIRONNEMENTAL DU SITE DE NEIGES USÉES****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment



**DE MANDATER** la firme « Groupe ABS », sise au 181, rue Joseph-Carrier, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 5V5, pour le suivi environnemental du lieu d'élimination des neiges usées au coût de 5 245 \$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de service datée du 22 janvier 2013.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 5 768,19 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-330-00-443.

**ADOPTÉE**

**Monsieur le maire invite les citoyens à la période de questions. Celle-ci se tiendra de 19 h 50 à 20 h 15.**

**13/02/087 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE LEVER** l'assemblée à 20 h 15.

**ADOPTÉE**

---

MARC ROY  
MAIRE

---

LUCIE COALLIER, OMA  
GREFFIÈRE